SII 13.244: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 244. (A.R. No. 627 of 1905.) ON THE SAME ROCK

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0244

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0244.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription registers an endowment of 20 *kaḷañju* of gold by the *Kāśeṭṭāṅgal*, for feeding 20 Brahmans on the day of Ārdrā every month, by **Muri Kāmakkaṉār, the wife of Iḷaṅgōṉaḍigaḷ on behalf of a person named Ēkavīra-Divākaradēvar.** This name which sounds very much like a surname was probably the title of Iḷaṇgōṉaḍigaḷ himself. A body called the *Tiruvādirai-gaṇapperumakkaḷ* accepted this gift (See No. 232 above).

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] ko**rāja**ke**sa**riva**rmmaṟ**ku yāṇṭu pati〈2〉ṉālāvatu Ivvāṇṭu tiruc-ceṅkoṭṭut tiruvāti〈3〉raikkaṇapperumakkaḷ kaiyil vi(ḷa)ṅkoṉaṭi〈4〉kaḷ **de**viyār muri kāmakkaṉār Ekavi**radi**vā**karade**varai〈5〉ccātti vaitta cempoṉ kāceṭṭāṅkallāl I〈6〉ru-patiṉ kaḷañcu Ippoṉṉiṉ palicai koṇṭu〈7〉 (ti)ruvātiraitoṟun tiṅka ḷirupatu **brāhma**ṇarai **ca**〈8〉**ndrādi**ttaval Ūṭṭuvatāka Eṉṟon tiruvātiraik ka〈9〉ṇapperumak(kaḷom) [||]

Bibliography

Digital edition of SII 13.244 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 130, item 244.